

DA

DA

DA



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 13.8.2008
KOM(2008) 512 endelig

2008/0166 (CNS)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om godkendelse af ændringer af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav, så det bliver muligt at indføre procedurer til bilæggelse af tvister, at udvide konventionens anvendelsesområde og at revidere dens mål

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

Forslagets mål:

De kontraherende parter i konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav ("konventionen") vedtog ved det 23. årsmøde i november 2004 en ændring, som giver Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC) mulighed for at vedtage henstillinger om indførelse af procedurer til bilæggelse af tvister, der opstår i forbindelse med konventionen. De kontraherende parter vedtog ved brevafstemning den 11. august 2006 en ændring af konventionen, som indebar en udvidelse af konventionens anvendelsesområde til også at omfatte sedentære arter og en revision af dens mål.

Forslaget har til formål at gennemføre ovennævnte ændringer af konventionen i Fællesskabsretten.

Generel baggrund:

Udviklingen inden for andre internationale fora for fiskeriforvaltning, som påvirker fiskeriet i NEAFC-konventionens område, er anført i konventionens indledende del.

Der er indført nye definitioner for at skabe mere klarhed.

Konventionens anvendelsesområde er udvidet til at omfatte sedentære arter, da disse høstes eller påvirkes i forbindelse med fiskeriaktiviteter.

Det er fastsat i konventionen, at NEAFC varetager sine opgaver med bevarelse og optimal udnyttelse af fiskeressourcerne for øje. Ud over disse mål er det indført, at NEAFC varetager sine opgaver under hensyntagen til, at den langsigtede forvaltning og forvaltningen af fiskeressourcerne bør skabe bæredygtige økonomiske, miljømæssige og samfundsmæssige fordele.

Ifølge konventionen tager NEAFC ved varetagelsen af sine opgaver hensyn til de bedste foreliggende videnskabelige data. Herudover er det indført, at de kontraherende parter ved opfyldelsen af konventionens mål skal anvende en tilgang baseret på forsigtighedsprincippet og en økosystembaseret tilgang foruden at tage hensyn til behovet for at bevare den marine biologiske mangfoldighed.

Der er indført en mulighed for at fastsætte en procedure til bilæggelse af tvister i medfør af konventionen. Det vil give de kontraherende parter mulighed for at indføre en procedure til bilæggelse af tvister, hvorved tvister hurtigt kan løses og løses i overensstemmelse med De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982¹ og aftalen om gennemførelsen af bestemmelserne i De Forenede Nationers

¹ EFT L 179 af 23.6.1998, s. 1.

havretskonvention af 10. december 1982 vedrørende bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande af 4. august 1995².

Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører:

Konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav ("konventionen") blev underskrevet i London den 18. november 1980 og trådte i kraft den 17. marts 1982. Fællesskabet tiltrådte konventionen den 13. juli 1981³.

Konventionen oprettede en regional fiskeriforvaltningsorganisation (RFFO), som havde til formål at fremme bevarelsen og den optimale udnyttelse af fiskeressourcerne i det nordøstlige Atlanterhav inden for rammer, der var i overensstemmelse med ordningen for udvidet kyststatsjurisdiktion over fiskeriaktiviteter, og dermed også at fremme internationalt samarbejde og konsultationer om ressourcer.

Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål:

De foreslåede foranstaltninger er udarbejdet i overensstemmelse med den fælles fiskeripolitikens mål og er i tråd med EU's politik for bæredygtig udvikling.

2. HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

Høring af interesserede parter:

Der er gennemført konsultationer med medlemsstaterne og med konventionsparternes juridiske eksperter.

Konsekvensanalyse:

Ikke relevant.

3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

Retsgrundlag:

Traktatens artikel 37 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, og artikel 300, stk. 3, første afsnit.

4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER

Forslaget har ingen konsekvenser for Fællesskabets budget.

² EFT L 189 af 3.7.1998, s. 14.

³ EFT L 227 af 12.8.1981, s. 21.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om godkendelse af ændringer af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav, så det bliver muligt at indføre procedurer til bilæggelse af tvister, at udvide konventionens anvendelsesområde og at revidere dens mål

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁴,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁵, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav ("konventionen") blev underskrevet i London den 18. november 1980 og trådte i kraft den 17. marts 1982.
- (2) Det Europæiske Fællesskab tiltrådte konventionen den 13. juli 1981⁶.
- (3) I henhold til konventionens artikel 19, stk. 2, kræver en ændring af konventionen, at tre fjerdedele af de kontraherende parter godkender ændringsforslaget. I henhold til konventionens artikel 19, stk. 3, træder en ændring i kraft 120 dage efter den dato, hvor depositaren giver meddelelse om at have modtaget skriftlig meddelelse om godkendelse af ændringen fra tre fjerdedele af de kontraherende parter.
- (4) Ved det 23. årsmøde i november 2004 i Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC) vedtog de kontraherende parter i konventionen en ændring, som giver NEAFC mulighed for at vedtage henstillinger om indførelse af procedurer til bilæggelse af tvister, der opstår i forbindelse med konventionen.
- (5) De kontraherende parter i konventionen vedtog ved brevafstemning den 11. august 2006 en ændring af konventionen, som indebærer en udvidelse af konventionens anvendelsesområde til også at omfatte sedentære arter og bredere mål for konventionen. Konventionen er også ændret, så den omtaler udviklingen inden for

⁴ EUT C , , s. .

⁵ EUT C , , s. .

⁶ EFT L 227 af 12.8.1981, s. 21

andre internationale fora for fiskeriforvaltning, som påvirker fiskeriet i NEAFC-konventionens område, og der er indført nogle nye definitioner.

- (6) Sedentære arter høstes eller påvirkes i forbindelse med fiskeriaktiviteter, og det er derfor hensigtsmæssigt, at disse arter omfattes af konventionen.
- (7) Det er fastsat i konventionen, at NEAFC varetager sine opgaver med bevarelse og optimal udnyttelse af fiskeressourcerne for øje. Ud over disse mål er det væsentligt at fremhæve, hvor vigtigt det er, at den langsigtede forvaltning og forvaltningen af fiskeressourcerne skaber bæredygtige økonomiske, miljømæssige og samfundsmæssige fordele. Det er derfor hensigtsmæssigt at indsætte disse elementer som mål for konventionen.
- (8) Ifølge konventionen tager NEAFC ved varetagelsen af sine opgaver hensyn til de bedste foreliggende videnskabelige data. Ved opfyldelsen af konventionens mål er det desuden vigtigt at anvende en tilgang baseret på forsigtighedsprincippet og en økosystembaseret tilgang foruden at tage hensyn til behovet for at bevare den marine biologiske mangfoldighed. Det er derfor hensigtsmæssigt, at NEAFC også tager hensyn til disse aspekter ved varetagelsen af sine opgaver.
- (9) En procedure til bilæggelse af tvister, der fastlægges i medfør af konventionen, kan medføre en hurtig løsning af tvister, hvad der er i Fællesskabets interesse.
- (10) En sådan procedure vil desuden bidrage til at styrke og modernisere de regionale fiskeriforvaltningsorganisationer, herunder navnlig NEAFC, og dermed sikre bæredygtigheden af fiskeriaktiviteterne i det nordøstlige Atlanterhav på langt sigt.
- (11) De foreslåede ændringer af konventionen vil hjælpe Fællesskabet med at opfylde EF-traktatens mål.
- (12) I lyset af de fiskerimuligheder, som Fællesskabet får adgang til i medfør af konventionen, er det i Fællesskabets interesse at godkende de foreslåede ændringer -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Hermed godkendes på Fællesskabets vegne de ændringer af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav, som er anført i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at underrette depositarregeringen om Fællesskabets godkendelse i overensstemmelse med artikel 19, stk. 3, i konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav.

Artikel 3

Denne afgørelse får virkning fra dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

Konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav ændres således:

1. I præamblen indsættes følgende som andet afsnit:

"SOM TAGER de relevante bestemmelser i De Forenede Nationers havretskonvention af 1982 i betragtning og aftalen om gennemførelse af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 for så vidt angår bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskearter, 1995, og aftalen om fremme af fiskerfartøjers overholdelse af internationale bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger på det åbne hav, 1993, og tager hensyn til adfærdskodeksen for ansvarligt fiskeri, som blev vedtaget på det 28. møde ved konferencen, der blev afholdt af De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation i oktober 1995."

2. I præamblen affattes det tredje afsnit således:

"SOM ØNSKER at fremme bevarelsen og den bedst mulige udnyttelse af fiskeressourcerne i det nordøstlige Atlanterhav på langt sigt og i denne forbindelse beskytte de marine økosystemer, hvor ressourcerne forekommer, og som derfor ønsker at fremme det internationale samarbejde og internationale konsultationer vedrørende disse ressourcer."

3. Artikel 1 affattes således:

"Artikel 1

I denne konvention forstås ved:

- 1) "konventionsområdet": alle farvande beliggende
 - a) inden for de dele af Atlanterhavet og det nordlige ishav med tilstødende farvande, som ligger nord for 36° nordlig bredde og mellem 42° vestlig længde og 51° østlig længde, med undtagelse af:
 - de områder af Østersøen og Bælterne, der ligger syd og øst for linjer trukket fra Hasenøre til Gnibens spids, fra Korshage til Spodsbjerg og fra Gilbjerg Hoved til Kullen, og
 - Middelhavet med tilstødende farvande indtil skæringspunktet mellem 36° nordlig bredde og 5°36' vestlig længde
 - b) inden for den del af Atlanterhavet, der ligger nord for 59° nordlig bredde og mellem 44° vestlig længde og 42° vestlig længde.
- 2) "fiskeressourcer": fisk, bløddyr og krebsdyr, herunder også sedentære arter, med undtagelse af de stærkt vandrende arter, der er opført i bilag I til De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982, i det omfang, de er omfattet af andre internationale aftaler, og anadrome fiskebestande

- 3) "levende marine ressourcer": alle levende bestanddele i marine økosystemer
- 4) "den marine biologiske mangfoldighed": mangfoldigheden af levende marine organismer og de økologiske strukturer, de indgår i; dette omfatter mangfoldighed inden for de enkelte arter og mellem arterne samt økosystemernes mangfoldighed."

4. Artikel 2 affattes således:

"Artikel 2

Denne konvention har til formål at sikre bevarelse på langt sigt og optimal udnyttelse af fiskeressourcerne i konventionsområdet, således at der skabes bæredygtige økonomiske, miljømæssige og samfundsmæssige fordele."

5. Artikel 4 affattes således:

"Artikel 4

- 1) Kommissionen varetager sine opgaver med henblik på opfyldelse af det i artikel 2 anførte mål.
 - 2) Når Kommissionen fremsætter henstillinger i overensstemmelse med artikel 5 og 6, skal den navnlig:
 - a) sikre, at sådanne henstillinger bygger på de bedste foreliggende videnskabelige data
 - b) anvende forsigtighedsprincippet
 - c) tage behørigt hensyn til fiskeriaktiviteters virkning på andre arter og marine økosystemer og i denne forbindelse om nødvendigt vedtage bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, som begrænser de skadelige virkninger for levende marine ressourcer og marine økosystemer, og
 - d) tage behørigt hensyn til behovet for at bevare den marine biologiske mangfoldighed.
 - 3) Kommissionen fungerer som forum for konsultationer og udveksling af oplysninger om den aktuelle situation for fiskeressourcerne i konventionsområdet og om forvaltningspolitikken, herunder undersøgelser af denne politiks samlede virkninger for fiskeressourcerne og, i givet fald, andre levende marine ressourcer og marine økosystemer."
6. I artikel 5, 6, 8, 9, 12, 13, 15, 18 og 20 erstattes udtrykket "fiskerijurisdiktion" med "jurisdiktion".

7. Efter artikel 18 indsættes en ny artikel 18a, som affattes således:

"Artikel 18a

Kommissionen fremsætter henstillinger om fastlæggelse af procedurer til bilæggelse af tvister, der opstår i forbindelse med konventionen."